

天堂草原的綠色轉型

錫林郭勒盟加快經濟轉型科學發展紀實

錫林郭勒——一片古老而神奇的草原。這裡曾經因生態環境的惡化而極度彷徨。因氣候變化及超載過牧等原因，導致生態惡化，引來舉國關注。回首錫林郭勒人走過的路，幾多艱辛、幾多興奮。現如今，這裡的生態惡化趨勢得以止步，草原工業勃然興起，畜牧業從傳統邁向現代化，人民生活日新月異。

過去錫林郭勒一度以「牲畜頭數超1800萬，居全國地級市級之首」、「牲畜頭數佔內蒙古牲畜總頭數的五分之一」為自豪。然而到了世紀之交。無情的天災人禍讓單一粗放的畜牧業經濟走到末路，經濟落後、生態惡化的雙重壓力，使錫林郭勒上下感受到前所未有的巨大衝擊和震撼。

2000年，東烏旗財政收入2900萬，到了2011年，僅投入的抗災減災財政資金就超過3000萬。這充分說明，經濟的發展為抗災減災提供了強有力的保障，而經濟發展的強勁動力卻來自錫盟人曾經不擅長的工業。

通過學習考察，錫林郭勒人意識到：差距在工業，潛力在工業，出路還是在工業！

為此，錫林郭勒提出「全黨抓經濟、重點抓工業、突出抓項目」，「靠工業化實現第二次創業」和「用三年時間實現經濟轉型」的目標，使全盟發展思路和工作重點實現了戰略轉移。

加快發展的浪潮席卷草原

2003年7月，上都電廠一期工程破土動工；2004年，勝利、白音華煤田正式拉開了大開發的序幕；2005年，大唐國際多倫煤基烯烴項目開工建設，神華、北方電力、國華能源、中電投、香港協鑫、阜新礦業等一批國內外知名大企業大集團紛紛落戶錫林郭勒草原。

同時，國家將錫林郭勒盟規劃為東北地區的重要資源接續地和能源後備區，並列入國家六大煤電基地規劃，勝利和白音華煤田列入國家規劃礦區。

到了2007年，人們欣喜地看到：全盟三次產業比重由2002年的28.3：39.7：32.0演進為14.0：58.5：27.5，全盟生產總值中第二產業穩佔半壁江山，工業增加值達到141億元，工業對經濟增長的貢獻率提高到66.2%，工業已經成為拉動錫盟經濟快速增長的主導力量，基本實現了經濟轉型。

經濟轉型的初步實現預示着錫林郭勒步入發展的快車道。但隨之而來的發展工業與保護生態之間的矛盾也逐步被放到了明面上。



碧水藍天下的草原工業

實現綠色轉型決策是關鍵

發展工業固然對，但不能以錫林郭勒盟的底色綠色為代價。錫林郭勒的決策者們敏銳地意識到，保護生態的核心在於發展，必須用發展的辦法來保護生態，沒有發展，就沒有長遠的保護。唯有加快轉變發展方式，才能走得更好更快。

錫林郭勒很快做出了立足生態環境、資源條件、產業基礎，着力優化產業布局，提高經濟發展內在質量的決策。

按照「保護環境、集中布局、綜合開發、循環利用」的原則，深度開發大煤田、打造大礦區、培育大企業，推動資源集約開發，優化產業布局，提高資源綜合利用水平。在項目布局上，始終堅持大項目圍繞資源集中建設，中小項目圍繞大項目延伸配套集中到園區建設，避免出現「遍地開花」的局面；在產業結構上，堅持多輪驅動，依託資源而不依賴資源，大力發展新材料、裝備製造等非資源型產業，推動產業多元發展，逐步構建「多元發展、多極支撐」的產業體系。

在產業層次上，立足於最大限度實現「煤電就地加工利用，以高

度節約發展循環經濟為方向，努力形成煤—電—化—工、煤—電—冶—金、煤—電—新—型—材—料三大循環經濟產業鏈條，推動資源由初級開採、初級加工向綜合利用、精深加工轉變。

同時，建立產業准入制度，注重引進一批投資見效快、產業層次高、對地方財政和就業貢獻大的項目，在發展中切實統籌好政府、群眾、企業三者的利益關係，實現「多贏」目標。

加速轉型，是為了更好地發展；去劣存優，是為了發展得更快更好。錫林郭勒盟進一步整合礦產資源，扶持大型煤炭企業集團，編制了《煤炭企業兼併重組工作方案》，對全盟煤炭企業實施兼併重組，共保留煤炭生產企業12戶，優化了資源配置。

在今年8月召開的全盟草原生態保護與建設暨京津風沙源治理工程現場會上錫林郭勒盟委書記於永泉在接受記者採訪時指出：「錫盟經濟類型以能源、原材料為主體，正處於發展的起步階段，必須正確處理好工業文明與生態文明的關係，堅持「點上開發、面上保護」，最大限度地減輕工業發展對草原生態環境的影響，努力走出一條產業層次高、經濟效益好、資源消耗低、環境污染少的新型工業化道路。擲地有聲地一語表明了錫林郭勒盟要發展，但更要以綠色發展為重的決心。」

走上綠色文明通道

近年來，入駐錫林郭勒盟的企業都要有「一流的環保設施，一流的節水設施」。而今，再一次提高門檻。入駐企業需修建瀝青或水泥專用運輸公路，對排土場覆壓或遮蓋防塵網、作業區灑水抑塵和復墾綠化，運輸車輛蓋蓋封閉等。對一些破壞生態、損害群眾利益的礦山企業更是堅決實施關停。

錫林郭勒盟長劉俊臣在談到錫林郭勒草原生態建設與保護工作時說：「錫盟將全力抓好草原生態保護補助獎勵、京津風沙源治理二期、水域和濕地保護、宜居城鎮與和諧礦區建設等四項重點工程，建立完善基本草原保護、草畜平衡、草場流轉、集體林權、水資源管理、礦業開發管理、農村牧區人口管理、資金保障等八項制度。通過這一系列的努力，到「十二五」期末，力爭使草原植被覆蓋率穩定在55%以上，森林覆蓋率達到10%以上；牧業年度牧區天然草場放牧牲畜控制在1100萬頭隻以內；農牧民人均純收入年均增長16%以上。」

與此同時，錫林郭勒盟也吸引著國內



錫林郭勒人為恢復生態付出了艱辛的努力

大企業集團的目光。在第二屆「天堂草原那達慕·錫林郭勒項目推介會」上，錫盟與各大企業簽訂合作項目20項，協議資金累計超過800億元，很顯然，錫林郭勒草原已成為大集團、大企業熱衷於投資的窪地。

過去的錫林郭勒盟，產業單一，經濟落後，草原生態也不斷惡化。今天的錫林郭勒，經濟發展，實力增強，草原生態已明顯好轉。錫林郭勒用一個「精彩轉型」破解了發展與保護之間的矛盾，走上了綠色崛起之路。再次聚焦發展目標，錫林郭勒人透過新理念的鏡頭，選進了工業文明與生態文明重疊交匯的區域，走上了全新的「綠色文明」通道。

文 趙玉琴、巴依斯古楞 圖 巴依斯古楞

綠色的草原策馬奔騰

新型能源企業落戶錫林郭勒草原

文化 責任編輯：王鉅科

《荷夫曼的故事》五月上演



▲隆巴度將在劇中飾演荷夫曼



▲《荷夫曼的故事》海報

【本報訊】香港歌劇院及「法國五月」去年攜手呈獻的《卡門》獲得好評，今年香港歌劇院將與「法國五月」再度合作，推出法國著名歌劇《荷夫曼的故事》(The Tales of Hoffmann)，於本年度的「法國五月」藝術節為香港觀眾帶來一齣備受期待的重頭歌劇。

由摩納哥蒙特卡羅歌劇院製作、格蘭達執導的《荷夫曼的故事》，充分將法國藝術的創意表現出來。由奧芬巴赫創作的《荷夫曼的故事》於一八八一年在巴黎喜歌劇院首度公演，故事圍繞詩人荷夫曼三段刻骨銘心的悲慘戀愛經歷。荷夫曼先後迷戀機械娃娃奧林比亞、美麗而脆弱的歌劇演員安東尼亞和交際花架麗葉塔。劇中奇異的角色及複雜的情感起伏，牽起一幕又一幕悲喜交集的場面，加上優美的樂曲、動人的歌聲，締造出賞心悅目的法國歌劇。

在劇中將飾演荷夫曼的隆巴度生於法國，迄今已贏取多個國際比賽的獎項，亦經常於著名劇院演出，上季，他剛在斯洛文尼亞飾演荷夫曼。隆巴度更常於音樂會獻藝，如威爾第《安魂曲》、聖桑《安魂曲》及德沃夏克《聖母悼歌》。

除隆巴度外，這次《荷夫曼的故事》於香港的演出還有多位國際歌劇演唱家擔綱：愛爾蘭女高音穆爾頓、法國女高音菲利浦、法國女中音娃拉克、法國男低音卡華利爾，多位本地優秀歌手也有參與，包括廖慶、錢深銘、陳永、林俊、連皓沂、胡麗耀及梁路安，擔任指揮的是喬爾·康納克，他將連同香港小交響樂團和香港歌劇院合唱團共同演出。

《荷夫曼的故事》是今年「法國五月」藝術節的重點節目，五月二十三至二十五日晚上七時三十分於香港文化中心大劇院上演，門票現於城市電腦售票網發售，查詢節目詳情可瀏覽www.operahongkong.org。

14評委自352本候選書籍選出

20本書入圍香港書獎

【本報訊】記者屠薇如報道：「第六屆香港書獎」昨日舉辦新聞界午餐會，公布入選決賽的書目，出席餐會的人士也相互探討了文學及出版事宜。

六月下旬頒獎

「第六屆香港書獎」由香港電台、香港出版總會合辦，康樂及文化事務署香港公共圖書館協辦，經過數月遴選，十四名評委從三百五十二本候選書籍中，嚴選二十本書目，進入決賽及公眾投票階段，選舉結果將於六月二十五日在「第六屆香港書獎頒獎禮」上公布。

「香港書獎」始於二〇〇七年，成立的宗旨是希望既能為大眾提供一張高質素書單，亦能鼓勵出版社繼續出版多元及優質的中文書籍。今屆「香港書獎」的候選書籍是由二〇一二年一月一日至十二月三十一日，首次在香港或非本地出版之中文書籍(包括翻譯作品)。

「香港書獎」一直都很關注青少年教育，在午宴上，眾人談起「電子教科書」這個熱點話題。由二〇一二年起，港府為改善教學方法，開始參照外地經驗，推行電子書。按教育局安排，由今年三月起，首輪電子教科書試教開始推行，但前景仍不是很順暢，許多人認為「資金的投入仍是首要問題」。

【本報訊】記者屠薇如報道：「第六屆香港書獎」昨日舉辦新聞界午餐會，公布入選決賽的書目，出席餐會的人士也相互探討了文學及出版事宜。

公眾可網上投票

香港電台助理廣播處長(電台及節目策劃)張文新說，現時的年輕人追求「快速」，喜歡利用多媒體即時獲取信息，但如果用於學校教育上，就要分清網絡上哪些是真實，哪些是假象，哪些可借用，哪些可摒棄。此外，有聲書作為未來出版的一個重要分支，也引得起午宴上的出席人士一番討論。

出席午宴的嘉賓還包括：香港電台數碼台台長陳耀華、前拔萃男書院校長張灼祥及正生書院校長陳兆焯等，「第六屆香港書獎」的部分評審亦有出席：包括香港作家聯會副會長周



▲嘉賓與部分評審合照

本報攝

蜜蜜、作家及文化人鄧小宇、小說作家兼專欄作者潘國靈等。

本屆「香港書獎」除了評審評分外，公眾投票將佔總分的百分之十。由即日起至五月十九日，大眾可登入香

港電台「第六屆香港書獎」網上專頁(<http://rthk.hk/culture/6thbookprize>)瀏覽二十本入圍書目的介紹，並可投選一本心水之作，查詢書獎詳情可電二三三九六五一四。

「第六屆香港書獎」決選書目

(排名不分先後)

書名	著者	出版社
1.《千日無悔——我的心路歷程》	程翔	宣道出版社
2.《六七暴動：香港戰後歷史的分水嶺》	張家偉	香港大學出版社
3.《中國天朝主義與香港》	陳冠中	牛津大學出版社(中國)有限公司
4.《父親與民國——白崇禧將軍身影集 上冊(戎馬生涯)、下冊(台灣歲月)》	白先勇	天地圖書有限公司
5.《古老的敵意》	北島	牛津大學出版社(中國)有限公司
6.《羊吃草·西西集》	西西	中華書局(香港)有限公司
7.《那似曾相識的七十年代》	呂大樂	中華書局(香港)有限公司
8.《百家村·百家事》	圖、故事：Chocolate Rain 撰文：蘇美智	三聯書店(香港)有限公司
9.《活在平常》	梁寶山	Kubrick
10.《烈佬傳》	黃碧雲	天地圖書有限公司
11.《浮城述夢人：香港作家訪談錄》	廖偉棠	三聯書店(香港)有限公司
12.《尋覓粵劇聲影：從紅船到水銀燈》	容世誠	牛津大學出版社(中國)有限公司
13.《夢餘說夢1》	黃愛玲	牛津大學出版社(中國)有限公司
14.《誰像天使？》	張曉風	基督教文藝出版社有限公司
15.《閱讀陳之藩》	董元方	牛津大學出版社(中國)有限公司
16.《薄扶林村——太平山下的歷史聚落》	明愛社區發展服務	三聯書店(香港)有限公司
17.《繁華時節·羅孚集》	羅孚	中華書局(香港)有限公司
18.《舊箋》	古蒼梧	牛津大學出版社(中國)有限公司
19.《雙城辭典》	韓麗珠、謝曉虹	聯經出版事業公司
20.《繾綣香港：大國崛起與香港文化》	羅耀偉	匯智出版有限公司



▲出席午宴的嘉賓陳耀華(左起)、張灼祥、張文新及陳兆焯合照 本報攝